

## Personuppgiftsbiträdesavtal

Den personuppgiftsansvariga har tecknat avtal om att använda ProjectCompanions webbaserade projekthanteringstjänst. Detta tilläggsavtal har ingåtts mellan den personuppgiftsansvariga (kunden) och personuppgiftsbiträdet (ProjectCompanion AB, org. nr 556861-6493) med anledning av dataskyddsförordningen och ersätter eventuellt tidigare tecknat personuppgiftsbiträdesavtal.

Till personuppgiftsbiträdesavtalet finns bilagor: Bilaga 1; Instruktioner för behandling av personuppgifter, Bilaga 2; Godkända underbiträden, Bilaga 3; Standardavtalsklausuler och ProjectCompanion drift och säkerhet.

Ort och datum för undertecknande:

---

---

Personuppgiftsansvarig organisation (kund)

---

Underskrift av kund

---

Namnförtydligande och roll

---

Martin Andersson, VD  
ProjectCompanion AB, Stockholm 2020-08-18

## 1. Definitioner

Detta avtal har motsvarande definitioner som återfinns i artikel 4 i Dataskyddsförordningen, vilket bland annat innebär att:

- a) med personuppgiftsansvarig avses en fysisk eller juridisk person, offentlig myndighet, institution eller annat organ som ensamt eller tillsammans med andra bestämmer ändamålen och medlen för behandlingen av personuppgifter; om ändamålen och medlen för behandlingen bestäms av unionsrätten eller medlemsstaternas nationella rätt kan den personuppgiftsansvarige eller de särskilda kriterierna för hur denne ska utses föreskrivas i unionsrätten eller i medlemsstaternas nationella rätt,
- b) med personuppgiftsbiträde avses en fysisk eller juridisk person, offentlig myndighet, institution eller annat organ som behandlar personuppgifter för den personuppgiftsansvariges räkning,
- c) med behandling avses varje åtgärd eller kombination av åtgärder beträffande personuppgifter eller uppsättningar av personuppgifter, oberoende av om de utförs automatiserat eller ej, såsom insamling, registrering, organisering, strukturering, lagring, bearbetning eller ändring, framtagning, läsning, användning, utlämning genom överföring, spridning eller tillhandahållande på annat sätt, justering eller sammanförande, begränsning, radering eller förstöring.
- d) med personuppgifter avses varje upplysning som avser en identifierad eller identifierbar fysisk person, varvid en identifierbar fysisk person är en person som direkt eller indirekt kan identifieras särskilt med hänvisning till en identifierare som ett namn, ett identifikationsnummer, en lokaliseringssuppgift eller onlineidentifikatorer eller en eller flera faktorer som är specifika för den fysiska personens fysiska, fysiologiska, genetiska, psykiska, ekonomiska, kulturella eller sociala identitet.

Begreppet "Tillämplig lag" avser (i) PuL och sådan lag som ersätter PuL, (ii) från och med den 25 maj 2018, Dataskyddsförordningen, (iii) tillämplig nationell lagstiftning som kompletterar Dataskyddsförordningen samt (iv) Datainspektionens, eller relevant EU-organs, bindande föreskrifter och ställningstaganden på personuppgiftsområdet.

## 2. Innehåll och syfte

Detta avtal har upprättats för att bland annat uppfylla de krav som framgår av 30 § PuL och artikel 28 i Dataskyddsförordningen.

Mellan den Personuppgiftsansvarige och Personuppgiftsbiträdet har ett avtal avseende webbaserad projekthantering ("Tjänsteavtalet") upprättats.

Tjänsteavtalet är det avtal som reglerar vad Personuppgiftsbiträdet ska utföra för den Personuppgiftsansvariges räkning. Personuppgiftsbiträdet behandlar personuppgifter i den omfattning som krävs för att uppfylla åtagandena enligt Tjänsteavtalet.

### 3. Ansvar och instruktion

Den Personuppgiftsansvarige har ansvar för all behandling av avtalade personuppgifter är i enlighet med Tillämplig lag.

Personuppgiftsbiträdet åtar sig att enbart behandla avtalade personuppgifter i enlighet med Tjänsteavtalet, Tillämplig lag och den Personuppgiftsansvariges vid var tid meddelade instruktioner. Personuppgiftsbiträdet får endast behandla personuppgifter på dokumenterade instruktioner från Personuppgiftsansvarige. För aktuella instruktioner, se Bilaga 1.

Om behandlingen krävs enligt tillämplig lag ska personuppgiftsbiträdet informera den personuppgiftsansvarige om det rättsliga kravet innan uppgifterna behandlas, såvida sådan information inte är förbjuden med hänvisning till ett viktigt allmänintresse enligt tillämplig lag.

Personuppgiftsbiträdet ska omedelbart informera Personuppgiftsansvarige om Personuppgiftsbiträdet anser att en instruktion strider mot Tillämplig lag.

Personuppgiftsbiträdet får inte, utan föreläggande från relevant myndighet eller tvingande lagstiftning:

- a) samla in eller lämna ut personuppgifter från eller till någon tredje part om inte annat skriftligen har överenskommit;
- b) ändra metod för behandling;
- c) kopiera eller återskapa personuppgifter; eller på något annat sätt behandla personuppgifter för andra ändamål än de som anges i Tjänsteavtalet.

Personuppgiftsbiträdet får inte:

- (i) utan Personuppgiftsansvariges skriftliga samtycke i förväg, och
- (ii) utan att säkerställa att sådan överföring sker i överensstämmelse med tillämplig lagstiftning,

överföra några personuppgifter till tredjeland eller en internationell organisation. För undvikande av oklarhet, förbudet omfattar även service, teknisk support, underhåll, utveckling och liknande tjänster av systemet.

För det fall Personuppgiftsbiträdet misstänker alternativt upptäcker en personuppgiftsincident, dvs. en säkerhetsincident som leder till oavsiktlig eller olaglig förstöring, förlust eller ändring eller till obehörigt röjande av eller obehörig åtkomst till de personuppgifter som överförts, lagrats eller på annat sätt behandlats, eller om Personuppgiftsbiträdet av någon annan anledning inte kan uppfylla åtaganden i detta avtal, ska Personuppgiftsbiträdet omedelbart (i) undersöka incidenten och vidta lämpliga åtgärder för att mildra dess potentiella negativa effekt incidenten och förhindra en upprepning, och (ii) tillhandahålla Personuppgiftsansvarig en beskrivning av incidenten.

Beskrivning av personuppgiftsincidenten ska åtminstone

- a) beskriva personuppgiftsincidentens art, inbegripet, om så är möjligt, de kategorier av och det ungefärliga antalet registrerade som berörs samt de kategorier av och det ungefärliga antalet personuppgiftsposter som berörs,
- b) förmedla namnet på den person som kan tillhandahålla mer information eller svara på frågor.
- c) beskriva de sannolika konsekvenserna av personuppgiftsincidenten, och
- d) beskriva de åtgärder som Personuppgiftsbiträdet har vidtagit eller föreslagit för att åtgärda personuppgiftsincidenten, inbegripet, när så är lämpligt, åtgärder för att mildra dess potentiella negativa effekter.

Personuppgiftsbiträdet ska informera Personuppgiftsansvarige om Personuppgiftsbiträdet får kännedom om att personuppgifter har behandlats eller behandlas i strid med Personuppgiftsansvariges instruktioner eller detta avtal.

Om en typ av behandling, särskilt med användning av ny teknik och med beaktande av dess art, omfattning, sammanhang och ändamål, sannolikt leder till en hög risk för fysiska personers rättigheter och friheter ska Personuppgiftsbiträdet före behandlingen utförs vara Personuppgiftsansvarig behjälplig vid en bedömning av den planerade behandlingens konsekvenser för skyddet av personuppgifter. En enda bedömning kan omfatta en serie liknande behandlingar som medför liknande höga risker.

Personuppgiftsbiträdet ska, med tanke på behandlingens art, hjälpa den Personuppgiftsansvarige genom lämpliga tekniska och organisatoriska åtgärder så att den Personuppgiftsansvarige kan fullgöra sin skyldighet att svara på begäran om utövande av den registrerades rättigheter i enlighet med kapitel III, Dataskyddsförordningen.

Personuppgiftsbiträdet ska även, med beaktande av typen av behandling och den information som Personuppgiftsbiträdet har att tillgå, bistå Personuppgiftsansvarige med att se till att skyldigheterna enligt artikel 32-36 Dataskyddsförordningen fullgörs.

#### 4. Säkerhet och sekretess

Personuppgiftsbiträdet ska vidta lämpliga tekniska och organisatoriska åtgärder för att skydda de personuppgifter som behandlas. Åtgärderna ska åstadkomma en säkerhetsnivå som åtminstone överensstämmer med Tillämplig lag och är lämplig med beaktande av:

- a) de tekniska möjligheter som finns,
- b) vad det skulle kosta att genomföra åtgärderna,
- c) de särskilda risker som finns med behandlingen av personuppgifterna och
- d) hur pass känsliga de behandlade personuppgifterna är.

Avtalade åtgärder, vilka uppfyller denna punkt, ska åstadkomma en säkerhetsnivå som Personuppgiftsansvarig efter samråd med personuppgiftsombudet bedömer lämplig.

Med beaktande av den senaste utvecklingen, genomförandekostnaderna och behandlingens art, omfattning, sammanhang och ändamål samt riskerna, av varierande sannolikhetsgrad och allvar, för fysiska personers rättigheter och friheter, ska Personuppgiftsbiträdet vidta lämpliga tekniska och organisatoriska åtgärder för att säkerställa en säkerhetsnivå som är lämplig i förhållande till risken, inbegripet, när det är lämpligt

- a) pseudonymisering och kryptering av personuppgifter,
- b) förmågan att fortlöpande säkerställa konfidentialitet, integritet, tillgänglighet och motståndskraft hos behandlingssystemen och -tjänsterna,
- c) förmågan att återställa tillgängligheten och tillgången till personuppgifter i rimlig tid vid en fysisk eller teknisk incident,
- d) ett förfarande för att regelbundet testa, undersöka och utvärdera effektiviteten hos de tekniska och organisatoriska åtgärder som ska säkerställa behandlingens säkerhet.

Vid bedömningen av lämplig säkerhetsnivå ska särskild hänsyn tas till de risker som behandling medför, i synnerhet från oavsiktlig eller olaglig förstöring, förlust eller ändring eller till obehörigt röjande av eller obehörig åtkomst till de personuppgifter som överförts, lagrats eller på annat sätt behandlats.

Personuppgiftsbiträdet ska säkerställa att behörighetsstyrningen är relevant och korrekt samt att konfidentialitet iakttas.

Personuppgiftsbiträdet ska tillse att samtliga anställda, konsulter och övriga som Personuppgiftsbiträdet svarar för och som behandlar personuppgifterna är bundna av ett ändamålsenligt sekretessåtagande samt att de är informerade om hur behandling av personuppgifterna får ske. Personuppgiftsbiträdet ansvarar för att de personer som har åtkomst till personuppgifterna är informerade om hur de får behandla personuppgifterna i enlighet med instruktioner från Personuppgiftsansvarig.

## 5. Revision och besök

Personuppgiftsansvarige äger rätt att, själv eller genom tredje man, genomföra revision gentemot Personuppgiftsbiträdet eller på annat sätt kontrollera att Personuppgiftsbitrådets behandling av personuppgifter följer detta avtal. Vid sådan revision eller kontroll ska Personuppgiftsbiträdet ge Personuppgiftsansvarige den assistans som behövs för genomförandet.

Personuppgiftsbiträdet ska på begäran av Personuppgiftsansvarige tillhandahålla all tillgänglig information avseende behandlingen av personuppgifter för att Personuppgiftsansvarige ska kunna uppfylla sina skyldigheter som personuppgiftsansvarig enligt Tillämplig lag.

För de fall registrerade personer, Datainspektionen eller annan tredje man begär information från Personuppgiftsansvarige eller Personuppgiftsbiträdet rörande behandlingen av personuppgifter ska parterna samverka och utbyta information i nödvändig utsträckning. Ingen part får lämna ut

personuppgifter eller information om behandlingen av personuppgifter utan medgivande i förväg från motparten utom för det fall föreläggande finns därom från relevant myndighet eller om part är nödgad därtill enligt tvingande lagstiftning.

Personuppgiftsbiträdet ska vara personuppgiftsansvarig behjälplig genom lämpliga tekniska och organisatoriska åtgärder, så att Personuppgiftsansvarig kan fullgöra sin skyldighet avseende de registrerades rättigheter i enlighet med kapitel III i Dataskyddsförordningen.

## 6. Underbiträden

I den mån Personuppgiftsbiträdet anlitar underbiträden, ska dessa godkännas av Personuppgiftsansvarig om inte annat skriftligen avtalats mellan parterna. Personuppgiftsansvarig har vid tecknandet av tjänsten godkänt de underbiträden som listas i Tjänsteavtalet. Aktuella godkända underbiträden listas i Bilaga 2.

Om Personuppgiftsbiträdet anlitar underbiträde enligt villkoren i Tjänsteavtalet, har Personuppgiftsbiträdet mandat och skyldighet att ingå särskilt personuppgiftsbiträdesavtal med sådant underbiträde vad avser underbitrådets behandling av personuppgifter. I sådant avtal ska föreskrivas att underbiträdet har motsvarande skyldigheter som Personuppgiftsbiträdet har enligt detta avtal.

Personuppgiftsbiträdet ska på Personuppgiftsansvariges begäran tillhandahålla kopia av de delar av Personuppgiftsbitrådets avtal med underbiträde som krävs för att utvisa att Personuppgiftsbiträdet uppfyllt sina åtaganden enligt detta avtal.

Personuppgiftsbiträdet ska vid var tid föra en korrekt och uppdaterad lista utvisande vilka underbiträden som anlitas för behandlingen av personuppgifter och var dessa är geografiskt belägna. Personuppgiftsbiträdet ska vidare på Personuppgiftsansvariges begäran utan dröjsmål tillhandahålla kontaktuppgifter till de underbiträden som behandlar personuppgifter.

Personuppgiftsbiträdet ska informera den personuppgiftsansvarige om eventuella planer på att anlita nya underbiträden eller ersätta underbiträden, så att den Personuppgiftsansvarige har möjlighet att göra invändningar mot sådana förändringar. För det fall det finns rimligt fog för invändningen har Personuppgiftsansvarige rätt att med bindande verkan motsätta sig anlita avtal av visst nytt underbiträde.

## 7. Skadeslöshet

Personuppgiftsbiträdet ska hålla Personuppgiftsansvarig skadeslöst i händelse av att Personuppgiftsansvarig åsamkas skada som är hänförlig till Personuppgiftsbitrådets behandling av personuppgifter i strid med instruktion från Personuppgiftsansvarig eller Tjänsteavtalet.

## 8. Avtalstid och upphörande av behandling av personuppgifter

Detta avtal gäller från dess undertecknande och så länge som Personuppgiftsbiträdet behandlar personuppgifter för Personuppgiftsansvarigs räkning.

Biträdet åtar sig att i enlighet med den personuppgiftsansvariges önskan antingen radera eller återlämna alla personuppgifter till kunden samt radera alla kopior efter det att biträdesuppdraget avslutas, såvida inte fortsatt lagring av personuppgifterna krävs enligt tillämplig lag.

## 9. Överlåtelse

Överlåtelse av detta avtal får ske i enlighet bestämmelserna för överlåtelse i Tjänsteavtalet och endast i samband med överlåtelse av Tjänsteavtalet.

## 10. Tvist och tillämplig lag

Tvist angående tolkning eller tillämpning av detta avtal ska avgöras enligt svensk lag och Tjänsteavtalets bestämmelse om tvist.

## Bilaga 1. Instruktioner för behandling av personuppgifter

Varaktighet: Personuppgifter behandlas inom ramen för tjänstens varaktighet enligt Tjänsteavtalet.

Typ av tjänster och ändamål: Syftet med den webbaserade projekthanteringstjänsten är att stödja översikt, samverkan, kommunikation, informationsdelning, planering, rapportering, fakturering, uppföljning samt arkivering av genomfört projektarbete.

Kategorier av personer som behandlingsåtgärderna gäller: anställd personal hos Personuppgiftsansvarig samt externa konsulter/samarbetspartners.

Typer av personuppgifter som samlas in: Tjänsten behandlar information relaterad till projekten som tex kontaktinformation till projektbeställare, information om användare och projektmedlemmar, arbetsmaterial och dokument. Vidare hanteras personuppgifter när e-postmeddelande skickas via systemet eller när en person kontaktar tjänstens support eller deltar i en utbildning.

## Bilaga 2. Godkända underbiträden

ProjectCompanion använder följande godkända underbiträden:

### **Amazon Web Services**

Driftstjänster för ProjectCompanion levereras av Amazon Web Services.

Amazon Web Services, Inc.  
410 Terry Ave North  
Seattle, WA 98109-5210, USA

AWS enhet i Luxemburg (AWS Europe) representerar den europeiska verksamheten. ProjectCompanions data på AWS lagras inom EU. AWS behandlar personuppgifter enligt Standardavtalsklausuler.

### **Atea**

Driftstjänster levereras av Atea Sverige AB.

Atea Sverige AB  
Kronborgsgränd 1  
164 46 Kista, Sverige

### **SendGrid**

E-postmeddelanden som skickas via ProjectCompanion levereras av SendGrid. Notera att det går att konfigurera en annan e-postleverantör i systemet.

SendGrid, Inc.  
814 W Chapman Ave  
Orange, CA 92868, USA

SendGrid behandlar personuppgifter enligt Standardavtalsklausuler.



### Bilaga 3. Standardavtalsklausuler ("registerförare")

Standardavtalsklausuler enligt artikel 26.2 i direktiv 95/46/EG för överföring av personuppgifter till registerförare i tredjeländer med otillräckligt uppgiftsskydd

Namn på den uppgiftsutförande organisationen: Den enhet som identifieras som "**Personuppgiftsansvarig**" i Personuppgiftsbiträdesavtalet.

("Uppgiftsutföraren") och ProjectCompanion AB ("Uppgiftsinföraren") var och en "part", tillsammans "parterna".

HAR ENATS om följande avtalsklausuler ("klausulerna") för att säkerställa ett adekvat skydd för privatliv och grundläggande rättigheter och friheter för enskilda i samband med överföring från uppgiftsutföraren till uppgiftsinföraren av sådana personuppgifter som anges i tillägg 1.

#### Klausul 1

##### Definitioner

I dessa klausuler gäller följande definitioner:

- a) *personuppgifter, särskilda kategorier av uppgifter, behandling, registeransvarig, registerförare, registrerad och tillsynsmyndighet*: samma innebörd som i Europaparlamentets och rådets direktiv 95/46/EG av den 24 oktober 1995 om skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter [\(1\)](#).
- b) *uppgiftsutförare*: den registeransvarige som överför personuppgifterna.
- c) *uppgiftsinförare*: den registerförare som går med på att från uppgiftsutföraren ta emot personuppgifter för vidare behandling i enlighet med uppgiftsutförarens instruktioner och villkoren i klausulerna, och som inte omfattas av ett system i tredjeland som garanterar ett adekvat skydd i den mening som avses i artikel 25.1 i direktiv 95/46/EG.
- d) *underentreprenör*: registerförare som anlitas av uppgiftsinföraren eller av en annan av uppgiftsinförarens underentreprenörer och som går med på att från uppgiftsinföraren eller en annan av uppgiftsinförarens underentreprenör ta emot personuppgifter i den enda avsikten att efter överföringen behandla personuppgifter för uppgiftsutförarens räkning i enlighet med uppgiftsutförarens instruktioner, villkoren i klausulerna samt villkoren i det skriftliga underentreprenörsavtalet.
- e) *tillämplig uppgiftsskyddslagstiftning*: sådan lagstiftning som avser att skydda personers grundläggande fri- och rättigheter, särskilt deras personliga integritet i samband med behandling av personuppgifter, och som är tillämplig på registeransvariga i den medlemsstat där uppgiftsutföraren är etablerad.
- f) *tekniska och organisatoriska säkerhetsåtgärder*: åtgärder avsedda att skydda personuppgifter mot oavsiktlig eller olaglig utplåning, oavsiktlig förlust, ändring, otillåtet utlämnande eller

otillåten åtkomst, i synnerhet när behandlingen inbegriper överföring av uppgifter över ett nät, och mot varje annan form av olaglig behandling.

## Klausul 2

Information om överföringen

Information om överföringen, och i förekommande fall om särskilda kategorier av personuppgifter, anges i tillägg 1, vilket utgör en integrerad del av klausulerna.

## Klausul 3

Tredjepartsberättigande

1. Den registrerade kan i egenskap av berättigad tredjepart åberopa denna klausul och klausulerna 4 b–i, 5 a–e och 5 g–j, 6.1–2, 7, 8.2 samt klausulerna 9–12 gentemot uppgiftsutföraren.
2. Den registrerade kan gentemot uppgiftsinföraren åberopa denna klausul, klausulerna 5 a–e och 5 g, klausulerna 6, 7, 8.2 samt klausulerna 9–12 i sådana fall där uppgiftsutföraren har upphört att existera i faktisk eller rättslig mening, såvida inte en annan enhet enligt avtal eller lag till fullo har övertagit uppgiftsutförarens rättsliga skyldigheter, och som en följd av detta påtar sig uppgiftsutförarens rättigheter och skyldigheter, i vilket fall den registrerade kan åberopa de ovannämnda klausulerna gentemot denna.
3. Den registrerade kan gentemot underentreprenören åberopa denna klausul, klausulerna 5 a–e och 5 g, 6, 7, 8.2 samt klausulerna 9–12 i de fall där uppgiftsutföraren har upphört att existera i faktisk eller rättslig mening eller har hamnat på obestånd, såvida inte en annan enhet enligt avtal eller lag till fullo har övertagit uppgiftsutförarens rättsliga skyldigheter, och som en följd av detta övertar uppgiftsutförarens rättigheter och skyldigheter, i vilket fall den registrerade kan åberopa de ovannämnda klausulerna gentemot denna enhet. Skadeståndsansvaret ska i sådana fall vara begränsat till underentreprenörens egen behandling av uppgifter enligt klausulerna.
4. Parterna har inget att invända mot att en registrerad företräds av sammanslutningar eller andra organ om denne uttryckligen så önskar och i den mån det är tillåtet enligt nationell rätt.

## Klausul 4

Uppgiftsutförarens skyldigheter

Uppgiftsutföraren godtar och garanterar

- a) att behandlingen, inbegripet själva överföringen, av personuppgifterna har skett och även i fortsättningen kommer att ske i enlighet med tillämplig uppgiftsskyddslagstiftning (och i förekommande fall anmäls till behöriga myndigheter i den medlemsstat där uppgiftsutföraren är etablerad) och inte strider mot gällande lagar eller andra författningar i den medlemsstaten,

- b) att han instruerat och under behandlingen av personuppgifter kommer att instruera uppgiftsföraren att behandla de överförda personuppgifterna endast för uppgiftsförarens räkning och i enlighet med tillämplig uppgiftsskyddslagstiftning och klausulerna,
- c) att uppgiftsföraren kommer att ge tillräckliga garantier vad gäller de tekniska och organisatoriska säkerhetsåtgärder som anges i tillägg 2 till detta avtal.
- d) att han, mot bakgrund av tillämplig uppgiftsskyddslagstiftning, har funnit säkerhetsåtgärderna lämpliga för att skydda personuppgifter mot oavsiktlig eller olaglig utplåning, oavsiktlig förlust, ändring, otillåtet utlämnande eller otillåten åtkomst, i synnerhet när behandlingen inbegriper överföring av uppgifter över ett nät, och mot varje annan form av olaglig behandling, med hänsyn tagen till teknikens ståndpunkt, kostnaden för vidtagande av åtgärderna och de risker behandlingen innebär och karaktären hos de uppgifter som ska behandlas,
- e) att han kommer att se till att säkerhetsåtgärderna följs,
- f) att, om överföringen avser särskilda kategorier av uppgifter, de registrerade har informerats eller informeras senast när överföringen sker eller så snart som möjligt därefter om att deras uppgifter kan komma att överföras till ett tredjeland som inte tillhandahåller adekvat skydd i den mening som avses i direktiv 95/46/EG,
- g) att vidarebefordra anmälningar från uppgiftsföraren eller eventuella underentreprenörer i enlighet med klausul 5 b och klausul 8.3 till tillsynsmyndigheten om uppgiftsföraren beslutar att fortsätta överföringen eller häva avbrottet,
- h) att på begäran tillhandahålla de registrerade en kopia av klausulerna, med undantag för tillägg 2, och en sammanfattande beskrivning av säkerhetsåtgärderna, samt en kopia av eventuella underentreprenörsavtal som måste ingås enligt klausulerna, såvida inte klausulerna eller avtalet innehåller affärsinformation,
- i) att uppgiftsbehandlingen vid en eventuell utläggning på entreprenad utförs i enlighet med klausul 11 av en underentreprenör som tillhandahåller åtminstone samma skyddsnivå för personuppgifter och den registrerades rättigheter som uppgiftsföraren ska göra enligt klausulerna, och
- j) att han kommer att se till att klausul 4 a–i följs.

## Klausul 5

Uppgiftsförarens skyldigheter <sup>(2)</sup>

Uppgiftsföraren godtar och garanterar

- a) att behandla personuppgifter för uppgiftsförarens räkning och i enlighet med dennes instruktioner samt dessa klausuler; om han av något skäl inte kan fullgöra detta krav går han

med på att omedelbart informera uppgiftsutföraren om detta, varvid uppgiftsutföraren har rätt att avbryta överföringen av uppgifter och/eller häva avtalet,

b) att han inte har anledning att förmoda att den lagstiftning som är tillämplig på honom hindrar honom från att fullfölja uppdragsutförarens instruktioner och sina skyldigheter enligt detta avtal; om lagstiftningen ändras på ett sätt som sannolikt har en avsevärt skadlig inverkan på de garantier som klausulerna innebär, ska han anmäla ändringen till uppgiftsutföraren, varvid uppgiftsutföraren har rätt att avbryta överföringen av uppgifter och/eller häva avtalet,

c) att han har vidtagit de tekniska och organisatoriska säkerhetsåtgärder som anges i tillägg 2 innan de överförda personuppgifterna behandlas,

d) att utan dröjsmål kommer att underrätta uppgiftsutföraren om

i) varje rättsligt bindande begäran från rättsliga myndigheter om utlämnande av personuppgifterna, om inte detta är förbjudet på grund av exempelvis ett straffrättsligt förbud som syftar till att bevara sekretessen vid brottsutredningar,

ii) varje oavsiktlig eller otillåten åtkomst, och

iii) varje förfrågan direkt från de registrerade, utan att svara på dem om han inte givits tillstånd till det,

e) att utan dröjsmål och korrekt handlägga alla frågor från uppgiftsutföraren om behandling av sådana personuppgifter som överförs och att rätta sig efter tillsynsmyndighetens rekommendationer med avseende på behandlingen av de uppgifter som överförs,

f) att på uppgiftsutförarens begäran ställa sin databehandlingsutrustning till förfogande för granskning av den uppgiftsbehandling som dessa klausuler avser; granskningen ska genomföras av uppgiftsutföraren eller av ett inspektionsorgan med oberoende och sakkunniga ledamöter; de av tystnadsplikt bundna ledamöterna utses av uppgiftsutföraren, i förekommande fall enligt överenskommelse med tillsynsmyndigheten.

g) att på begäran förse de registrerade med en kopia av klausulerna eller av eventuella befintliga underentreprenörsavtal, såvida inte klausulerna eller kontraktet innehåller känslig affärsinformation; i vilket fall uppgiftsutföraren kan ta bort dessa uppgifter; denna skyldighet omfattar dock inte tillägg 2, som ska ersättas av en sammanfattande beskrivning av säkerhetsåtgärderna i de fall där den registrerade inte kan erhålla en kopia från uppgiftsutföraren,

h) att han, om uppgiftsbehandlingen läggs ut på entreprenad, i förväg har underrättat uppgiftsutföraren och utverkat skriftligt förhandstillstånd från denne,

i) att den uppgiftsbehandling som utförs av underentreprenören utförs i enlighet med klausul 11,

j) att omedelbart översända en kopia av eventuella underentreprenörsavtal som ingåtts enligt klausulerna till uppgiftsutföraren.

## Klausul 6

### Ansvar

1. Parterna är överens om att en registrerad som lidit skada till följd av att en part eller en parts underentreprenör brutit mot de skyldigheter som avses i klausul 3 eller klausul 11 har rätt till ersättning från uppgiftsutföraren.
2. Om den registrerade, i situationer där uppgiftsinföraren eller dennes underentreprenör bryter mot någon av sina skyldigheter enligt klausulerna 3 eller 11, inte kan rikta skadeståndsanspråk mot uppgiftsutföraren i enlighet med punkt 1 på grund av att uppgiftsutföraren har upphört att existera i faktisk eller rättslig mening eller har hamnat på obestånd, ska uppgiftsinföraren godta att den registrerade kan rikta ett skadeståndsanspråk mot uppgiftsinföraren som om denne var uppgiftsutföraren, såvida inte en annan enhet enligt avtal eller lag till fullo har övertagit uppgiftsutförarens rättsliga skyldigheter, i vilket fall den registrerade kan göra sina rättigheter gällande gentemot denna enhet.

Uppgiftsinföraren kan inte åberopa att en underentreprenör har brutit i sina skyldigheter för att undvika eget ansvar.

3. Om en registrerad, i situationer där en underentreprenör har brutit mot någon av sina skyldigheter enligt klausulerna 3 eller 11, inte kan rikta ett skadeståndsanspråk mot uppgiftsutföraren eller uppgiftsinföraren i enlighet med punkt 1 och 2 på grund av att såväl uppgiftsutföraren som uppgiftsinföraren har upphört att existera i faktisk eller rättslig mening eller har hamnat på obestånd, ska underentreprenören godta att den registrerade kan rikta ett skadeståndsanspråk mot underentreprenören, med avseende på dennes egen behandling av personuppgifter i enlighet med klausulerna, som om denne var uppgiftsutföraren eller uppgiftsinföraren, såvida inte en annan enhet enligt avtal eller lag till fullo har övertagit uppgiftsutförarens eller uppgiftsinförarens rättsliga skyldigheter, i vilket fall den registrerade kan göra sina rättigheter gällande gentemot denna enhet. Skadeståndsansvaret ska i sådana fall vara begränsat till underentreprenörens egen behandling av uppgifter enligt klausulerna.

## Klausul 7

### Medling och forum

1. Uppgiftsinföraren samtycker till att, om den registrerade åberopar tredje parts rättigheter och/eller kräver ersättning för skador i enlighet med klausulerna, godta den registrerades beslut att
  - a) inleda medling av tredje part eller, i tillämpliga fall, av tillsynsmyndigheten,
  - b) hänskjuta tvisten till domstol i den medlemsstat där uppgiftsutföraren är etablerad.

2. Parterna är överens om att den registrerades val inte påverkar dennes materiella eller processuella rätt att söka gottgörelse i enlighet med andra bestämmelser i nationell eller internationell lagstiftning.

## **Klausul 8**

Samarbetet med tillsynsmyndigheterna

1. Uppgiftsutföraren åtar sig att deponera ett exemplar av detta avtal hos tillsynsmyndigheten, om så föreskrivs i tillämplig uppgiftsskyddslagstiftning eller om tillsynsmyndigheten begär det.
2. Parterna är överens om att tillsynsmyndigheten har rätt att genomföra inspektioner hos uppgiftsinföraren och uppgiftsinförarens eventuella underentreprenörer i samma omfattning och på samma villkor som skulle gälla för en revision hos uppgiftsutföraren enligt tillämplig uppgiftsskyddslagstiftning.
3. Uppgiftsinföraren ska omedelbart underrätta uppgiftsutföraren om uppgiftsinföraren och dennes eventuella underentreprenörer omfattas av lagstiftning som förhindrar att de blir föremål för inspektion i enlighet med punkt 2. I sådant fall ska uppgiftsutföraren ha rätt att vidta de åtgärder som anges i klausul 5 b.

## **Klausul 9**

Tillämplig lag

Klausulerna omfattas av lagen i den medlemsstat där uppgiftsutföraren är etablerad, nämligen ...

## **Klausul 10**

Ändring av avtalet

Parterna åtar sig att inte ändra klausulerna. Detta hindrar inte parterna från att om nödvändigt lägga till klausuler om affärsrelaterade frågor, så länge dessa inte står i strid med någon klausul.

## **Klausul 11**

Utläggning på entreprenad

1. Uppgiftsinföraren får inte utan uppgiftsutförarens föregående samtycke på entreprenad lägga ut någon del av den behandling som uppgiftsinföraren utför för uppgiftsutförarens räkning i enlighet med klausulerna. Om uppgiftsinföraren, med uppgiftsutförarens samtycke, lägger över sina skyldigheter enligt dessa klausuler på en underentreprenör, får detta endast ske genom ingående av ett skriftligt avtal med underentreprenören, varigenom denne åläggs samma skyldigheter som enligt klausulerna åligger uppgiftsinföraren <sup>(3)</sup>. Om underentreprenören inte uppfyller sina skyldigheter i fråga om uppgiftsbehandling enligt ett sådant avtal ska uppgiftsinföraren förbli fullt ansvarig gentemot uppgiftsutföraren för underentreprenörens uppfyllande av sina skyldigheter enligt avtalet.

2. Det på förhand ingångna skriftliga avtalet mellan uppgiftsutföraren och uppgiftsinföraren ska även inbegripa en bestämmelse om berättigad tredje part i enlighet med klausul 3 i sådana fall där den registrerade inte kan rikta skadeståndsanspråk i enlighet med klausul 6.1 mot uppgiftsutföraren eller uppgiftsinföraren, eftersom dessa har upphört att existera i faktisk eller rättslig mening eller har hamnat på obestånd, och ingen annan enhet har till fullo övertagit uppgiftsutförarens eller uppgiftsinförarens rättsliga skyldigheter enligt avtal eller lag. Skadeståndsansvaret ska i sådana fall vara begränsat till underentreprenörens egen behandling av uppgifter enligt klausulerna.
3. Bestämmelserna om uppgiftsskyddsaspekter vid utläggning på entreprenad av det kontrakt som avses i punkt 1 på en underentreprenör ska omfattas av lagen i den medlemsstat där uppgiftsutföraren är etablerad, nämligen ...
4. Uppgiftsutföraren ska föra en förteckning över entreprenadavtal som ingåtts enligt klausulerna och anmälts av uppgiftsinföraren i enlighet med klausul 5 j. Förteckningen ska uppdateras minst en gång om året. Förteckningen ska vara tillgänglig för uppgiftsutförarens dataskyddsmyndighet.

## **Klausul 12**

Skyldigheter efter det att behandlingen av personuppgifter har upphört

1. Parterna är överens om att uppgiftsinföraren och eventuella underentreprenörer efter behandlingens upphörande och beroende på vad uppgiftsutföraren beslutar antingen ska återlämna alla överförda personuppgifter och kopior av dessa till uppgiftsutföraren, eller förstöra alla personuppgifter och intyga för uppgiftsutföraren att så skett, såvida inte den på uppgiftsinföraren tillämpliga lagstiftningen helt eller delvis hindrar honom från att återlämna eller förstöra de överförda personuppgifterna. I så fall ska uppgiftsinföraren garantera att denne kommer att bevara sekretessen hos de överförda personuppgifterna och inte aktivt behandla de överförda personuppgifterna ytterligare.
2. Uppgiftsinföraren och underentreprenören garanterar att de på uppgiftsutförarens och/eller tillsynsmyndighetens begäran kommer att ställa sin databehandlingsutrustning till förfogande för en granskning av de åtgärder som anges i punkt 1.

<sup>[1]</sup> Parterna kan här återge definitionerna och betydelseerna i direktiv 95/46/EG, om de anser det lämpligare att avtalet fungerar självständigt.

<sup>[2]</sup> Standardavtalsklausulerna är inte oförenliga med obligatoriska krav i den nationella lagstiftning som är tillämplig på uppgiftsinföraren, förutsatt att kraven inte går utöver vad som är nödvändigt i ett demokratiskt samhälle på någon av de grunder som anges i artikel 13.1 i direktiv 95/46/EG, dvs. om det är en nödvändig åtgärd med hänsyn till statens säkerhet, försvaret, den allmänna säkerheten, förebyggande, undersökning, avslöjande av brott eller åtal för brott eller av överträdelser av etiska regler som gäller för lagreglerade yrken, ett för staten viktigt ekonomiskt eller finansiellt intresse eller skydd av den registrerades eller andras fri- och rättigheter. Exempel på sådana obligatoriska krav som inte går utöver vad som krävs i ett demokratiskt samhälle är internationellt erkända sanktioner, krav på skatterapportering eller upplysningsplikt när det gäller bekämpning av penningtvätt.

<sup>[3]</sup> Detta krav kan uppfyllas genom att även underentreprenören undertecknar det avtal som ingåtts mellan uppgiftsutföraren och uppgiftsinföraren enligt detta beslut.

## Tillägg 1

Till standardavtalsklausulerna

Detta tillägg är en del av klausulerna och ska fyllas i och undertecknas av parterna.

Medlemsstaterna kan i enlighet med sina egna nationella förfaranden ange de eventuella ytterligare upplysningar som måste lämnas i tillägget.

### **Uppgiftsföraren**

Uppgiftsföraren är identifierad som "Personuppgiftsansvarig" i Personuppgiftsbiträdesavtalet.

### **Uppgiftsinföraren**

Uppgiftsinföraren är ProjectCompanion AB som tillhandahåller webbaserad projekthantering.

### **Registrerade**

De personuppgifter som ska överföras rör kategorier av registrerade som anges i Personuppgiftsbiträdesavtalets Bilaga 1; kategorier av registrerade.

### **Typ av uppgifter som överförs**

De uppgifter som överförs anges i Personuppgiftsbiträdesavtalets Bilaga 1; typer av personuppgifter.

### **Särskilda kategorier av uppgifter (i förekommande fall)**

Om överföringen rör särskilda kategorier av uppgifter anges de i Personuppgiftsbiträdesavtalets Bilaga 1; särskilda kategorier av uppgifter.

### **Behandling**

De personuppgifter som överförs kommer att behandlas på följande sätt (ange närmare):

Behandlingen av personuppgifter anges i Personuppgiftsbiträdesavtalets Bilaga 1.

## Tillägg 2

till standardavtalsklausulerna

Detta tillägg är en del av klausulerna och ska fyllas i och undertecknas av parterna.

Redogörelse för de tekniska och organisatoriska säkerhetsåtgärder som uppgiftsinföraren vidtagit i enlighet med klausulerna 4 d och 5 c (eller bifogade handlingar/bestämmelser):

De tekniska och organisatoriska säkerhetsåtgärderna beskrivs i Personuppgiftsbiträdesavtalet samt i ProjectCompanions drifts- och säkerhetsinformation.